Elektronisches Schulwörterbuch

PONS Große Schulwörterbücher Englisch,

Französisch und Deutsch

Bedienungsanleitung

www.franklin.com/de

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 2
1. Grundlagen 3
   1.1 Batterie einsetzen 3
   1.2 Aufbau des Geräts 5
   1.3 Beschreibung der Tasten 6
   1.4 Ändern der Einstellungen 8
   1.5 Hilfe aufrufen 8
   1.6 Rücksetzen (Reset) 9
2. Nachschlagen 10
   2.1 Übersetzungen für deutsche Wörter suchen 10
   2.2 Nachschlagen eines fremdsprachigen Wortes 12
   2.3 Nachschlagen im Schülerwörterbuch Deutsch 12
   2.4 Suche mit Platzhaltern 12
   2.5 Beugungsformen 13
   2.6 Quer-Nachschlagen 15
3. Der Weg zur richtigen Übersetzung 17
   3.1 Aufbau eines Eintrags 17
   3.2 Tipps, worauf Sie beim Übersetzen achten können 18
4. Sprache lernen 20
   4.1 Mein Wortschatz 20
   4.2 Übungen 23
   4.3 Zusatzinformationen 25
5. Spiele 26
   5.1 Spieleinstellungen 26
   5.2 Spiel auswählen 26
   5.3 Die Spiele im Einzelnen 27
6. Weitere Funktionen 31
   6.1 Uhr 31
   6.2 Taschenrechner 32
   6.3 Metrischer Umrechner 33
   6.4 Währungsumrechnung 34
Schutzrechte, Warenzeichen und Patente 36
Gewährleistungsausschluss 37

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres PSW-470! Dieses elektronische Nachschlagewerk enthält die PONS Schulwörterbücher Englisch, Französisch und Deutsch.

Sie können in Ihrem Gerät:

- deutsche, französische und englische Wörter nachschlagen und dabei jederzeit die Eingabesprache wechseln,
- sich Beugungsformen von Verben und Substantiven anzeigen lassen,
- und sich Wörter, die Sie sich merken wollen, in Ihrer persönlichen Wortliste zusammenstellen.

Die elektronische Fassung der PONS Schülerwörterbücher bietet Ihnen wichtige Vorteile:

- Sie haben das Gerät jederzeit griffbereit - in der Schule, unterwegs, bei den Hausaufgaben, auf Reisen - ohne kiloschwere Bücher schleppen zu müssen.
- Um das Gerät zu bedienen, brauchen Sie keinen Internetanschluss, keine langen Hochfahrzeiten und keine umfangreichen Computerkenntnisse - das Nachschlagen ist schnell und intuitiv.
- Ist das gesuchte Wort nicht zu finden, haben Sie sich vielleicht vertippt. Dann schlägt Ihnen die eingebaute phonetische Rechtschreibhilfe alternative Schreibweisen vor.
- Wenn Sie nicht sicher sind, wie ein Wort geschrieben wird, können Sie "?" oder "*" als Platzhalter für einen oder mehrere Buchstaben eingeben.
- Die Wörterbücher sind miteinander verknüpft - wenn Sie ein Wort auf Englisch nachschlagen, können Sie direkt zu seinem Eintrag im Schülerwörterbuch Französisch oder Deutsch springen. Sie können außerdem jedes Wort in einem Eintrag markieren und sich die Übersetzung in der Gegenrichtung anzeigen lassen.
- Sie müssen die Grundform eines Wortes, z.B. den Infinitv von Verben, nicht kennen, sondern können Wörter so nachschlagen, wie Sie sie im Text finden. Das Gerät erkennt flektierte Formen und bietet die Übersetzung für die Grundform an.
- Das Gerät ist geschlossen, d.h. es können keine weiteren Inhalte darauf geladen werden. Damit ist sichergestellt, dass Sie es auch in Klausuren verwenden können.

Neben den Wörterbüchern enthält das Gerät:

- eine Uhr mit Datumsanzeige
- einen Taschenrechner
- einen Umrechner für Maße und Währungen
- und acht Spiele, in denen Sie Ihre Sprachkenntnisse trainieren können

Hinweis: Bildschirmdarstellungen

Einige der in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Bildschirmdarstellungen können sich geringfügig von der tatsächlichen Anzeige auf Ihrem Bildschirm unterscheiden. Dies bedeutet jedoch keine Fehlfunktion des Gerätes.

1. Grundlagen

1.1 Batterie einsetzen

Das Gerät wird mit einer CR-2032 Lithium-Batterie von 3 V betrieben. Entfernen Sie vor dem ersten Einsatz des Geräts vorsichtig den Isolierstreifen der Batterie. Drücken Sie mit Hilfe einer Büroklammer vorsichtig auf die RESET-Taste auf der Rückseite des Geräts. Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie unter „Rücksetzen (Reset)" auf Seite 9.

Warnung! Die RESET-Taste darf nur ganz leicht gedrückt werden. Andernfalls kann das Gerät dauerhaft beschädigt werden.

Bitte wechseln Sie die Batterie aus, wenn die Anzeige schwach wird.

Warnung: Wenn die Batterie ganz leer ist oder wenn das Auswechseln der Batterie länger als einige Sekunden dauert, werden alle vom Benutzer eingegebenen Informationen, wie z.B. die persönliche Wortliste, gelöscht.

Zum Einsetzen bzw. Auswechseln befolgen Sie bitte die folgenden Schritte.

1. Schalten Sie das Gerät aus und drehen Sie es um.

2. Drücken Sie auf die Verriegelung des Batteriefachdeckels an der Rückseite des Gerätes und heben Sie den Deckel ab.
3. Benutzen Sie, falls nötig, eine Büroklammer, um die alte Batterie zu entfernen.
4. Legen Sie die neue Batterie mit dem + -Pol nach oben ein.
5. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

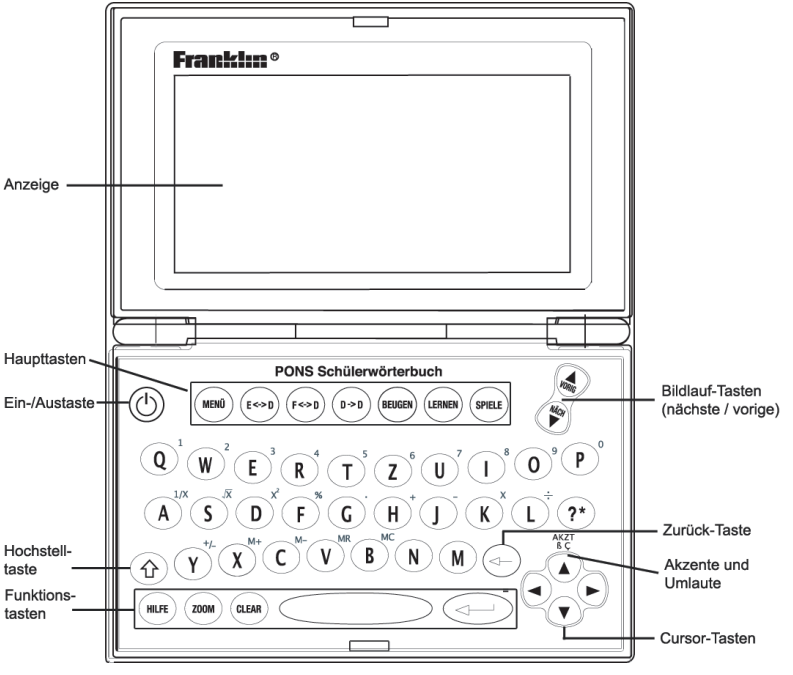
Hinweis: Entfernen Sie nicht die Schaumpolsterung des zweiten Batteriesteckplatzes und legen Sie dort keine Batterie ein. Ihr Gerät funktioniert nur mit der am ursprünglichen Ort eingelegten Batterie.

➤ Batterie-Warnhinweise

- Nicht wiederaufladbare Batterien sollten nicht aufgeladen werden. Laden Sie die Ihrem Gerät beigefügte Batterie nicht auf.
- Aufladbare Batterien sollten nur unter Aufsicht von Erwachsenen wieder aufgeladen werden.
- Nehmen Sie die Batterien zum Aufladen aus dem Gerät.
- Verwenden Sie nur Batterien des selben oder eines gleichwertigen Typs.
- Die Anschlussklemmen sollten nicht kurzgeschlossen werden.
- Setzen Sie die Batterien nicht direkter Hitze aus und versuchen Sie nicht, sie auseinanderzunehmen. Folgen Sie vor dem Gebrauch der Batterie den Anweisungen des Herstellers.
- Entfernen Sie schwache oder leere Batterien aus dem Gerät.
- Um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit zu vermeiden, ersetzen Sie die Batterie einmal alle zwei Jahre, unabhängig davon, wie oft das Gerät während dieser Zeit benutzt worden ist.
- Wenn eine Batterie ausläuft, kann das Gerät beschädigt werden. Reinigen Sie sofort das Batteriefach und vermeiden Sie den Kontakt mit Ihrer Haut.
- Halten Sie Batterien von kleinen Kindern fern. Sollte eine Batterie verschluckt werden, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

Entsorgungshinweis: Dieses Produkt enthält schadstoffarme Batterien im Sinne der Batterieverordnung. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll und müssen fachgerecht entsorgt werden.

1.2 Aufbau des Geräts



1.3 Beschreibung der Tasten

Haupttasten

MENÜ — Öffnet das Hauptmenü mit Uhr, Taschenrechner, Umrechner, Einstellungen, Anleitung und Demo.

E<>D — Öffnet das englisch-deutsche Wörterbuch und wechselt zwischen englischer und deutscher Eingabesprache.

F<>D — Öffnet das französisch-deutsche Wörterbuch und wechselt zwischen französischer und deutscher Eingabesprache.

D↔D — Öffnet das Schulwörterbuch Deutsch.

BEUGEN — Zeigt die Beugungsformen eines Wortes an.

LERNEN — Öffnet das Lern-Menü.

SPIELE — Öffnet das Spiele-Menü.

Funktionstasten

CLEAR — Löscht alle Eingaben im Suchfeld, springt aus dem Wörterbuch zum Suchbildschirm zurück und öffnet im Metrischen Umrechner und im Währungsumrechner jeweils das Hauptmenü.

← — Geht einen Schritt zur vorigen Anzeige zurück, löscht im Suchfeld einen Buchstaben und hebt Markierungen im Wörterbuch auf.

⇧ — Schaltet zur Eingabe von Großbuchstaben um.

↵ — Dient zur Eingabe eines Wortes, zur Auswahl einer Funktion oder zur Markierung eines Wortes.

HILFE — Öffnet einen Hilfetext zur aktuellen Bildschirmansicht.

ZOOM — Wechselt zwischen zwei verschiedenen Schriftgrößen.

⏻ — Schaltet das Gerät an oder aus.

Richtungstasten

◄ ▼ ► — Bewegen den Cursor in die angegebene Richtung.

▼ / ▲ — Dienen in einem Wortsuchfeld zur Eingabe von Akzenten.

NÄCH ▼ — Springt weiter zum nächsten Eintrag.

▲ VORIG — Springt zurück zum vorigen Eintrag.

⬭ — Blättert in Menüs und Wörterbucheinträgen eine Seite weiter. Gibt im Suchfeld ein Leerzeichen ein.

Tastenkombinationen

Halten Sie die erste Taste fest, während Sie die zweite Taste drücken.

⇧ + ?* — Gibt in einem Wortsuchfeld ein Sternchen ein, das als Platzhalter für mehrere unbekannte Buchstaben steht. Dient in den Spielen zur Anzeige eines Tipps.

⇧ + ▼ — Springt in einem

⇧ + ▲ — Wörterbucheintrag zu dessen Anfang oder Ende, in einem Menü zur ersten oder letzten Option.

Rechnertasten

Q(1)–P(0) Geben Zahlen ein.

A(1/x) Zur Berechnung des Kehrwertes.

S(√x) Zur Berechnung der Quadratwurzel.

D(x^2) Zum Quadrieren.

F(%) Zur Berechnung eines Prozentwertes.

G(.) Zur Eingabe des Dezimalpunktes.

H(+), J(-) K(x), L(÷) Zum Addieren, Subtrahieren, Multiplizieren bzw. Dividieren von Zahlen.

Y(+/-) Zum Wechseln des Vorzeichens der angezeigten Zahl.

X(M+) Zum Addieren der angezeigten Zahl zum Inhalt des Rechenspeichers.

C(M–) Zum Subtrahieren der angezeigten Zahl vom Inhalt des Rechenspeichers.

V(MR) Zum Abruf der im Speicher vorhandenen Zahl.

B(MC) Zum Löschen des Speichers.

Im Taschen- und Umrechner schaltet die Tastatur automatisch auf die Ziffern um.

1.4 Ändern der Einstellungen

Im Menü *Einstellungen* können Sie den Kontrast und die Schriftgröße wählen und einstellen, wie lange das Gerät eingeschaltet bleibt, wenn keine Taste gedrückt wird.

1. Drücken Sie (MENÜ).
2. Gehen Sie mit (▼) oder (▲) zum Menüpunkt *Einstellungen* und drücken Sie dann (↵).
3. Drücken Sie auf (▼) oder (▲), um *Kontrast, Schriftbild* oder *Abschaltzeit* zu markieren ((►) neben Menüpunkt).
4. Mit den Pfeilen (◄) und (►) können Sie zwischen den Optionen zu der jeweiligen Einstellung hin- und herschalten.
5. Drücken Sie (▼) oder (▲), um eine neue Einstellung zu markieren.
6. Drücken Sie (←) oder (↵), um die Einstellungen zu verlassen und die gewählten Optionen zu übernehmen.
7. Drücken Sie (CLEAR), um zur Worteingabe zurückzukehren.

1.5 Hilfe aufrufen

➤ Hilfe ist stets zur Hand

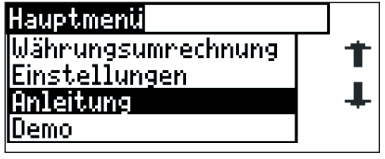
Während Sie Ihr Gerät benutzen, können Sie jederzeit durch Drücken der (HILFE)-Taste ein Hilfefenster mit Hinweisen zur aktuellen Bildschirmansicht öffnen.

Mit der (▼)-Taste können Sie zeilenweise und mit der ⬭-Taste bildschirmweise im Text nach unten blättern. Drücken Sie (←), um zum vorigen Bildschirm zurückzukehren, oder (CLEAR), um zur Worteingabe zu gelangen.

➤ Anleitung

In der Anleitung finden Sie Erläuterungen zu den Tasten und zum Gebrauch des Geräts.

Drücken Sie (MENÜ) und wählen Sie mit (▼) oder (▲) den Menüpunkt Anleitung aus. Drücken Sie dann (↵).



Drücken Sie (←), um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder (CLEAR), um zur Worteingabe zu gelangen.

➤ Demo

Die Demo führt Ihnen wesentliche Funktionen des Geräts vor.

Drücken Sie (MENÜ) und wählen Sie *Demo* mit (▼) oder (▲) aus. Drücken Sie (↵) und die Demo wird abgespielt.

➤ Den Pfeilen folgen

Die blinkenden Pfeile am rechten Bildschirmrand zeigen an, welche Pfeiltasten Sie drücken können, um sich durch die Menüs zu bewegen oder in längeren Texten auf- und abzuscrollen.

1.6 Rücksetzen (Reset)

Falls die Tastatur versagt oder die Anzeige sich fehlerhaft verhält, sollten Sie das System rücksetzen:

1. Halten Sie (CLEAR) nieder, und drücken Sie (⏻). Hat dies keine Auswirkung, führen Sie Schritt 2 aus.
2. Verwenden Sie eine Büroklammer, um den Rückstellknopf auf der Geräterückseite leicht zu drücken.

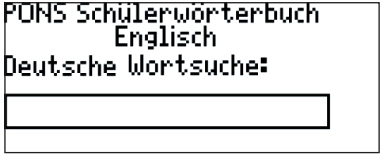
Warnung! Das zu starke Drücken des Knopfes kann zu dauerhaften Schäden an Ihrem PSW-470 führen. Außerdem löscht der Rückstellvorgang sämtliche Einstellungen und eingegebenen Daten im PSW-470.

2. Nachschlagen

Wie funktioniert das Nachschlagen in Ihrem elektronischen Wörterbuch und welche Hilfen bietet Ihnen das Gerät?

➤ Eingabesprache einstellen

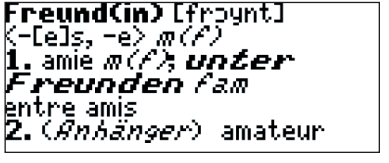
Wenn Sie das Schülerwörterbuch Englisch oder Französisch öffnen, indem Sie die Taste (E⇔D) oder (F⇔D) drücken, ist die Eingabesprache zunächst Deutsch. Sie werden aufgefordert, ein deutsches Wort für die Suche einzugeben.



Um ein englisches oder französisches Wort zu suchen, drücken Sie einfach erneut auf die Taste (E⇔D) bzw. (F⇔D).

2.1 Übersetzungen für deutsche Wörter suchen

1. Drücken Sie die Taste (E⇔D), um das englische, oder (F⇔D), um das französische Wörterbuch zu öffnen.
2. Geben Sie ein Wort ein, z.B. "Freund" im französisch-deutschen Wörterbuch.
3. Drücken Sie (↵), um sich die Übersetzung anzeigen zu lassen.



4. Mit der Taste (▼) können Sie zeilenweise, mit der Taste ⬭ seitenweise im Wörterbucheintrag nach unten blättern. Drücken Sie (NÄCH ▼) oder (▲ ZURÜCK), um zum nächsten bzw. vorigen Eintrag zu springen.
5. Drücken Sie abschließend (CLEAR), um zum Suchfeld zurückzukehren.

➤ Hinweise zur Eingabe

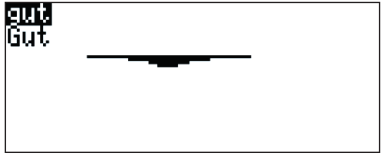
Um einen Buchstaben zu löschen, drücken Sie (←).

Um einen Großbuchstaben einzugeben, halten Sie die (⇧)-Taste gedrückt, während Sie den gewünschten Buchstaben eingeben.

Um einen Akzent oder Umlaut einzugeben, tippen Sie den Buchstaben (z.B. a) ein und drücken Sie (▼) oder (▲), bis der gewünschte Akzent oder Umlaut (z.B. á oder ä) angezeigt wird.

➤ Unter mehreren Formen wählen

Einige Wörter im Wörterbuch verfügen über mehrere Formen (z.B. "gut"). In diesem Fall wird Ihnen zunächst eine Liste dieser Formen angezeigt.



Markieren Sie das gewünschte Wort mit der (▼) oder (▲)-Taste, und drücken Sie (↵), um den betreffenden Wörterbucheintrag zu sehen.

Drücken Sie (←), um zur Liste der verschiedenen Formen zurückzuspringen.

➤ Rechtschreibhilfe

Wenn das Gerät ein Wort nicht findet, haben Sie sich vielleicht vertippt. Die eingebaute Rechtschreibhilfe bietet Ihnen eine Liste mit Korrekturvorschlägen an. Markieren Sie das gewünschte Wort mit den (▼) oder (▲)-Tasten, und drücken Sie (↵), um den betreffenden Wörterbucheintrag anzuzeigen.

2.2 Nachschlagen eines fremdsprachigen Wortes

Um ein unbekanntes englisches oder französisches Wort nachzuschlagen, öffnen Sie das entsprechende Wörterbuch mit der (E⇔D) oder (F⇔D)-Taste.

Stellen Sie dann die Eingabesprache auf die Fremdsprache um, indem Sie erneut die Taste (E⇔D) oder (F⇔D) drücken.

Gehen Sie anschließend genauso vor, wie unter 2.1 beschrieben.

2.3 Nachschlagen im Schulwörterbuch Deutsch

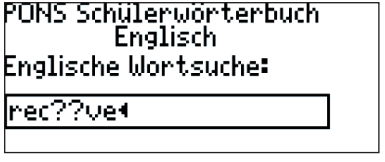
Um die Rechtschreibung oder Bedeutung eines deutschen Wortes nachzuschlagen, öffnen Sie das Schulwörterbuch Deutsch mit der (D→D)-Taste.

Gehen Sie anschließend genauso vor, wie unter 2.1 beschrieben.

2.4 Suche mit Platzhaltern

Wenn Sie nicht sicher sind, wie ein Wort geschrieben wird, z.B. weil Sie es im Radio oder im Fernsehen gehört haben, können Sie Platzhalter (Wildcards) bei der Suche einsetzen.

Ein "?" ersetzt genau einen Buchstaben. Wenn Sie z.B. nicht sicher sind, ob man receive, receave oder recieve schreibt, geben Sie rec??ve ein.



Ein "*" ersetzt eine unbestimmte Anzahl an Buchstaben. Sie können es also verwenden, wenn Sie nicht wissen, wie viele Buchstaben Ihnen fehlen. Um ein Sternchen einzugeben, drücken Sie (⇧) und die (?*)-Taste.

1. Drücken Sie z.B. die Taste (E⇔D), um das englische Wörterbuch zu öffnen.

2. Drücken Sie erneut die Taste (E⇔D), um die Eingabesprache umzustellen.
2. Geben Sie ein Wort ein, z.B. "joy", und setzen Sie mit (⇧) und (?*) ein Sternchen dahinter.
3. Drücken Sie (↵). Sie sehen jetzt eine Liste aller im Wörterbuch enthaltenen Wörter, die mit "joy" anfangen.

4. Drücken Sie (▼) oder (▲), um ein Wort zu markieren, und drücken Sie dann (↵), um seinen Wörterbucheintrag anzeigen zu lassen.
5. Drücken Sie abschließend (CLEAR), um zum Suchfeld zurückzukehren.

2.5 Beugungsformen

Sie können in Ihrem elektronischen Schülerwörterbuch die Konjugation wichtiger unregelmäßiger Verben nachschlagen.

1. Drücken Sie z.B. (F⇔D), um das französisch-deutsche Wörterbuch zu öffnen.
2. Drücken Sie erneut (F⇔D), um die Eingabesprache auf Französisch umzustellen.
3. Geben Sie ein unregelmäßiges Verb ein, z.B. "voir".
4. Drücken Sie ggf. (↵), um sich den Wörterbucheintrag anzeigen zu lassen, dieser Schritt ist aber nicht notwendig.
5. Drücken Sie (BEUGEN).

➤ Aufbau der französischen Verbkonjugationen

Die französischen Verben werden in folgenden Zeiten konjugiert:

Présent, Imparfait, Futur, Passé simple,

Subjonctif présent, Subjonctif imparfait, Participe présent, Participe passé.

Wenn Sie die Verbkonjugation aufrufen, gelangen Sie zunächst zu den Formen des Präsens.

Wenn der Eintrag länger als eine Bildschirmseite ist, können Sie mit ⬭ oder ▼ nach unten scrollen.

Mit NÄCH ▼ gelangen Sie zur nächsten Zeitform, im französisch-deutschen Wörterbuch ist dies das Imparfait. Mit den NÄCH ▼ und ▲ VORH -Tasten können Sie so vor und zurück durch alle Zeiten klicken.

Mit der ←-Taste gelangen Sie zurück zum Wörterbucheintrag. Mit der Taste CLEAR verlassen Sie die Verbkonjugaton und kehren zum Suchfeld zurück.

➤ Aufbau der englischen und deutschen Verbkonjugationen

Die englischen und deutschen Konjugationen sind weniger ausführlich; wenn Sie BEUGEN drücken, sehen Sie eine Übersicht mit den wichtigsten Zeiten.

Englisch: Infinitiv, Präteritum, Partizip Perfekt

Deutsch: Imperfekt, Partizip Perfekt und Imperativ Singular und Plural
(Die 2. Person Singular Präsens wird zusätzlich angegeben, wenn sie unregelmäßig gebildet wird.)

Wie in den französischen Konjugationen können Sie mit ⬭ oder ▼ nach unten scrollen und durch Drücken von CLEAR zum Suchfeld zurückkehren.

Hinweis: Eine Übersicht über die unregelmäßigen Verbformen in allen Sprachen sowie die französischen regelmäßigen Konjugationen finden Sie im Lern-Menü in den Zusatzinformationen zum jeweiligen Wörterbuch.

2.6 Quer-Nachschlagen

Die Daten der Wörterbücher Englisch, Französisch und Deutsch sind miteinander verlinkt. Sie können also von einem Wörterbuch zum anderen springen und z.B. nachschlagen, wie ein Wort auf Französisch heißt, das Sie gerade auf Englisch herausgesucht haben.

Außerdem können Sie Wörter im Text des Wörterbucheintrags markieren. Wenn Sie also z.B. nicht sicher sind, was die deutsche Übersetzung eines englischen Wortes genau bedeutet, können Sie sie markieren und im Schulwörterbuch Deutsch nachschlagen.

➤ Verlinkung

1. Drücken Sie E↔D, um das englisch-deutsche Wörterbuch zu öffnen.
2. Geben Sie ein Wort ein, z.B. "lernen", und drücken Sie ↵. Sie sehen jetzt den Eintrag mit der englischen Übersetzung von "lernen".
3. Wenn Sie nun auf F↔D oder D↔D drücken, gelangen Sie direkt zum Eintrag von "lernen" im Schülerwörterbuch Französisch oder Deutsch.

➤ Wörter markieren

1. Drücken Sie z.B. E↔D, um das englisch-deutsche Wörterbuch zu öffnen.
2. Geben Sie ein Wort ein, z.B. "royalties", und drücken Sie ↵. Sie gelangen zum Eintrag "royalty". Scrollen Sie nach unten zum Punkt 2. "royalties".
3. Drücken Sie ↵. Sie sind jetzt im Markiermodus und das erste anklickbare Wort wird markiert.

Drücken Sie (←), wenn Sie den Markier-Modus verlassen möchten, ohne ein Wort nachzuschlagen.

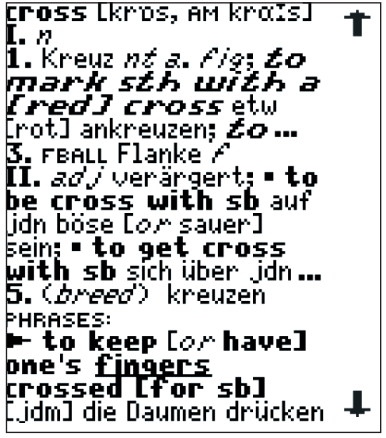
4. Gehen Sie sonst mit den Cursor-Tasten zu dem Wort, das Sie markieren wollen, z.B. "Tantiemen", und drücken Sie dann (↵). Sie sehen dann den Eintrag mit der englischen Übersetzung des deutschen Wortes.
5. Drücken Sie jetzt (D↔D), um die Bedeutung des Stichworts "Tantieme" im Schulwörterbuch Deutsch nachzuschlagen.
6. Mit (←) kommen Sie zurück zu dem Eintrag, den Sie ursprünglich nachgeschlagen haben, mit (CLEAR) kehren Sie zum zum Suchfeld zurück.

Hinweis: Sie können die Funktion "Wörter markieren" auch dazu nutzen, Wörter in Ihre persönliche Wortliste aufzunehmen (siehe Kapitel 4.1 "Mein Wortschatz", S. 20f.)

3. Der Weg zur richtigen Übersetzung

3.1 Aufbau eines Eintrags

Neben deutschen Übersetzungen enthalten die Einträge vielfältige weitere Informationen zu dem nachgeschlagenen Wort:


cross [kros, AM kraːs]
I. n
1. Kreuz nt a. fig; to mark sth with a [red] cross etw [rot] ankreuzen; to ...
3. FBALL Flanke f
II. adj verärgert; ▪ to be cross with sb auf jdn böse [or sauer] sein; ▪ to get cross with sb sich über jdn ...
5. (breed) kreuzen
PHRASES:
► to keep [or have] one's fingers crossed [for sb]
[jdm] die Daumen drücken

- Die Lautschrift in eckigen Klammern gibt die Aussprache des Wortes an. Eine Erläuterung der Lautschriftzeichen für jede Sprache finden Sie im Lern-Menü in den Zusatzinformationen aus dem jeweiligen Wörterbuch.
- Die Wortart des Schlagworts. Wenn ein Wort mehrere Wortarten hat, sind diese mit römischen Ziffern markiert.
- Unterschiedliche Grundbedeutungen eines Wortes innerhalb einer Wortart sind mit arabischen Ziffern gekennzeichnet.
- Bedeutungshinweise in Klammern oder Sachgebietshinweise geben an, für welche Bedeutung des Stichworts die Übersetzung gilt.
- Anwendungsbeispiele zu den jeweiligen Bedeutungen stehen in fetter Schrift.
- Feste Verbindungen von Verb und Adverb oder Präposition, sog. phrasal verbs, werden am Ende des Eintrags gelistet.
- Redewendungen, die das gesuchte Wort enthalten, sind mit einem Pfeil markiert.

Mehr Hinweise zum Aufbau der Einträge finden Sie, wenn Sie im Lern-Menü die Zusatzinformationen zu den jeweiligen Wörterbüchern aufrufen.

3.2 Tipps, worauf Sie beim Übersetzen achten können

Sprache besteht aus mehr als einer Aneinanderreihung von Wörtern. Wörter können unterschiedlich übersetzt werden, je nachdem, über welches Thema man spricht, an wen man sich wendet und was man ausdrücken will. Darüber hinaus gibt es viele feststehende Redewendungen. Hier sind einige Beispiele, um Ihnen Anregungen für die Suche nach der passenden Übersetzung zu geben.

Beispiel:

Stellen Sie sich vor, Sie möchten einem Amerikaner von Ihrem besten Freund erzählen.

➤ Bedeutungsvarianten richtig übersetzen

Ihr Freund ist recht groß, also schlagen Sie "groß" im Wörterbuch nach. Sie stellen fest, dass "big" hier nicht die richtige Übersetzung ist, denn dort steht in Klammern "flächenmäßig". Das richtige Wort für "hoch gewachsen" ist "tall".

➤ Sprachstil

Sie möchten sagen, dass er ein netter Kerl ist. Wenn Sie "Kerl" nachschlagen, steht bei der Übersetzung "bloke" "*fam*". Das bedeutet, dass dieses englische Wort unter Freunden oder in der Familie verwendet wird. Sie können entscheiden, ob Ihnen der Adressat so nahe steht oder ob Sie lieber förmlicher mit ihm sprechen möchten, dann sollten Sie "fellow" sagen.

➤ Regionalismen

Ihr Freund möchte Jura studieren und Rechtsanwalt werden. Wenn Sie Rechtsanwalt nachschlagen, sehen Sie, dass hinter "lawyer, solicitor" BRIT steht.

Da Sie sich an einen Amerikaner wenden, verwenden Sie besser das amerikanische Wort "attorney".

➤ Redewendungen

Sie können mit ihrem Freund durch dick und dünn gehen. Um diese Redewendung zu finden, geben Sie am besten "dick" ein. Dort steht unter WENDUNGEN: "mit jdm durch dick und dünn gehen - to go through thick and thin with sb".

➤ Grammatik

Als Sie Ihren Freund das erste Mal beim Fußballtraining getroffen haben, haben Sie sich fast geprügelt. Sie schlagen "prügeln" nach und finden dort die Übersetzung "to fight".

Wenn Sie nicht sicher sind, wie man die Vergangenheit bildet, drücken Sie die -Taste, um den Markiermodus einzuschalten. Markieren Sie "fight" mit den Cursor-Tasten und drücken Sie erneut . Sie gelangen jetzt zum Eintrag von "fight". Das Verb "to fight" finden Sie unter Punkt II; und dort sind in spitzen Klammern die Grundformen von Präteritum und Perfekt angegeben.

Oder Sie klicken gleich nach Aufrufen des Eintrags auf

und sehen sich die dort die Konjugation an: "we almost fought".

➤ Synonyme finden

Nachdem Sie Ihren Streit geklärt hatten, haben Sie einen sehr netten Nachmittag verbracht. Sie schlagen "nett" nach und finden dafür die Übersetzung "nice". Aber "nice" ist so ein Allerweltswort...

Um einen anderen Ausdruck dafür zu finden, markieren Sie "nice" und drücken , um zu dessen Eintrag zu gelangen.

Dort sehen Sie, dass "nice" in der Bedeutung von "schön, angenehm" hier mit dem Hinweis "(pleasant)" versehen ist. Dies ist ein Synonym für "nice", das Sie also auch verwenden können.

Um sicherzugehen, dass dieses Wort in Ihren Satz passt, können Sie erneut in den Markiermodus gehen und den Eintrag von "pleasant" aufrufen.

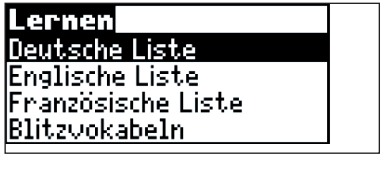
4. Sprache lernen

Ihr elektronisches Schülerwörterbuch unterstützt Sie beim Sprach-Lernen z.B. mit einer eigenen Wortliste, in die Sie wichtige Vokabeln eintragen können, mit zwei Übungen zum Vokabellernen und weiterführenden Informationen z.B. zur deutschen Rechtschreibung und Zeichensetzung oder zur Konjugation unregelmäßiger Verben.

Sie finden diese Funktionen im Lern-Menü, das Sie mit der (LERNEN)-Taste öffnen.

4.1 Mein Wortschatz

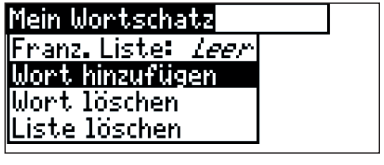
Sie können pro Sprache jeweils 200 Wörter in eine persönliche Wortliste aufnehmen, um sie zu lernen oder um sie in einer bestimmten Situation schnell parat zu haben.



Hinweis: Alle Wörter aus *Mein Wortschatz* werden gelöscht, wenn die Batterie leer ist oder der PSW-470 zurückgesetzt wird.

➤ Wörter aus dem Hauptmenü hinzufügen

1. Drücken Sie (LERNEN).
2. Gehen Sie mit den Cursor-Tasten zu der gewünschten Wortliste, z.B. zur *Französischen Liste,* und drücken Sie (↵).



3. Markieren Sie Wort hinzufügen und drücken Sie (↵).
4. Geben Sie ein Wort ein, z.B. "plaisir" und drücken Sie (↵). Sie erhalten die Meldung, dass das Wort eingefügt wurde und kehren zur Menü-Übersicht der französischen Wortliste zurück.

Hinweis: Wenn das Wort, das Sie eingegeben haben, nicht im Wörterbuch enthalten ist, bietet Ihnen die eingebaute Rechtschreibhilfe eine Liste mit Korrekturvorschlägen an. Sie können kein Wort in Ihrer Liste speichern, das nicht im Wörterbuch vorhanden ist.

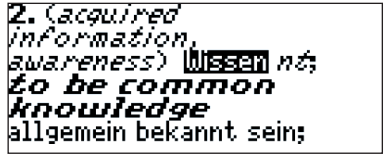
➤ Wörter aus einem Wörterbuch hinzufügen

1. Suchen Sie z.B. "knowledge" aus dem englisch-deutschen Wörterbuch heraus.
2. Drücken Sie (LERNEN).
3. Gehen Sie mit den Cursor-Tasten zu der gewünschten Wortliste, hier: *Englische Liste*, und drücken Sie (↵).
3. Die Option *knowledge hinzufügen* ist bereits markiert, drücken Sie (↵) und Sie erhalten die Meldung, dass das Wort zur Liste hinzugefügt wurde.

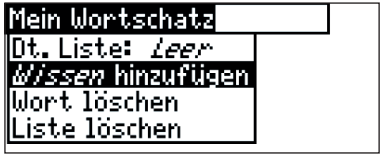
➤ Markierte Wörter hinzufügen

Wenn Sie ein Wort aus dem Text eines Wörterbucheintrags in Ihre Wortliste aufnehmen wollen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Drücken Sie (↵), um den Markiermodus einzuschalten, und markieren Sie das gewünschte Wort, z.B. die Übersetzung "Wissen" im englischen Eintrag "knowledge".



Drücken Sie erneut (↵), um zum Eintrag "Wissen" zu gelangen, und drücken Sie dann (LERNEN). Im Wortschatz-Menü ist die Option *Wissen hinzufügen* bereits markiert.



Drücken Sie (↵), um es in die Wortliste aufzunehmen.

➤ Persönliche Wortliste anzeigen

1. Drücken Sie (LERNEN).
2. Wählen Sie mit (▼) oder (▲) die gewünschte Wortliste aus und drücken Sie (↵).
3. Im folgenden Menü ist der Punkt *Dt. (Engl. / Franz.) Liste: xx Wörter* bereits markiert. Drücken Sie (↵), um Ihre Liste zu sehen.
   Wenn Sie keine Wörter hinzugefügt haben, wird die Nachricht "Liste enthält keine Wörter" angezeigt.

➤ Ein Wort aus der persönlichen Wortliste löschen

1. Drücken Sie (LERNEN) und wählen Sie eine Wortliste mit (↵) aus.
2. Wählen Sie *Wort löschen* und markieren Sie dann in Ihrer Liste das Wort, das gelöscht werden soll.
3. Drücken Sie (↵), um das Wort aus Ihrer Liste zu löschen.

➤ Persönliche Wortliste löschen

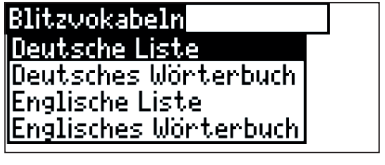
1. Drücken Sie (LERNEN).
2. Wählen Sie mit (▼) oder (▲) die gewünschte Wortliste aus und drücken Sie (↵).
3. Wählen Sie *Liste löschen* und drücken Sie (↵).
4. Es erscheint die Nachricht "Liste löschen (J/N)?" Drücken Sie J zum Löschen der Liste oder N, um den Löschvorgang abzubrechen.
   Es werden alle Wörter aus der betreffenden Liste gelöscht.

Hinweis: Das Löschen einer Liste hat keinen Einfluss auf die Listen der anderen Sprachen.

4.2 Übungen

➤ Blitzvokabeln

1. Drücken Sie (LERNEN).
2. Drücken Sie (▼), um *Blitzvokabeln* zu markieren, und drücken Sie dann (↵).
3. Sie bekommen eine Übersicht angezeigt, aus welcher Quelle die Wörter für die Übung ausgewählt werden können. Zur Auswahl stehen das deutsche, englische und französische Wörterbuch sowie Ihre persönlichen Wortlisten.



4. Markieren Sie die gewünschte Quelle und drücken Sie (↵).
   In der Anzeige erscheint ein Wort, das Sie lernen können.
5. Drücken Sie (↵), um den Wörterbucheintrag zu diesem Wort anzeigen zu lassen.
   Drücken Sie (⬭), um das nächste Wort anzeigen zu lassen.
6. Drücken Sie (←), um zum Blitzvokabel-Menü zurückzukehren.
7. Drücken Sie abschließend (CLEAR).

➤ Buchstabierquiz

1. Drücken Sie (LERNEN).
2. Drücken Sie (▼), um *Buchstabierquiz* zu markieren, und drücken Sie dann (↵).
3. Sie bekommen eine Übersicht angezeigt, aus welcher Quelle die Wörter für die Übung ausgewählt werden können. Zur Auswahl stehen das deutsche, englische und französische Wörterbuch

sowie Ihre persönlichen Wortlisten.

4. Markieren Sie die gewünschte Quelle und drücken Sie (↵).
   In der Anzeige erscheint nun kurz ein Wort, das Sie anschließend richtig schreiben sollen.

5. Geben Sie das Wort ein, das Sie gesehen haben, und drücken Sie (↵).
   Wenn Sie das Wort falsch geschrieben haben, erscheint die Nachricht "Falsch" oder "Ungültiges Wort". Versuchen Sie es noch einmal.
6. Drücken Sie (⇧) und (?*), um sich das gesuchte Wort erneut kurz anzeigen zu lassen.
   Wenn Sie (?*) drücken, gelangen Sie direkt zur Lösung.
7. Drücken Sie (↵), um den Wörterbucheintrag zu diesem Wort anzeigen zu lassen.
   Drücken Sie (▭), um das nächste Wort anzeigen zu lassen.
8. Drücken Sie (←), um zum Blitzvokabel-Menü zurückzukehren.
9. Drücken Sie abschließend (CLEAR).

4.3 Zusatzinformationen

Im Lern-Menü finden Sie unter den Menüpunkten *SchulWB Deutsch, SchülerWB Englisch und SchülerWB Französisch* zusätzliche Informationen aus dem jeweiligen Buch. Diese Informationen umfassen:

➤ Großes Schulwörterbuch Deutsch

- Benutzerhinweise
- Deutsche Phonetik
- Die deutsche Sprache (ein Streifzug)
- Rechtschreibung

- Zeichensetzung
- Anhang mit dem Buchstabieralphabet und deutschen Zahlwörtern, Abkürzungen, Maßen und Gewichten
- Wissenswertes (rund um Sprache)
- Sachgebiete (Wenn Sie ein Sachgebiet aus dieser Liste auswählen und (↵) drücken, können Sie alle Wörter sehen, die diesem Sachgebiet zugeordnet sind.)

➤ Schülerwörterbuch Englisch

- Benutzerhinweise
- Abkürzungen
- Deutsche und englische Phonetik
- Unregelmäßige Verben

➤ Schülerwörterbuch Französisch

- Benutzerhinweise
- Abkürzungen
- Deutsche und französische Phonetik
- Französische Verben (regelmäßige Konjugationen)
- Unregelmäßige Verben

1. Mit (▲) oder (▼) markieren Sie das gewünschte Thema. Drücken Sie dann (↵), um es auszuwählen.
   Falls ein Thema Unterkapitel hat, wählen Sie weiter Themen aus, bis Sie zum eigentlichen Informationstext gelangen.
2. Mit der Taste (▼) können Sie zeilenweise, mit der Taste (▭) seitenweise im Text nach unten blättern.

5. Spiele

Sie können unter acht unterhaltsamen Spielen wählen.

5.1 Spieleinstellungen

Bevor Sie die Spiele aufrufen, können Sie den Schwierigkeitsgrad und die Sprache einstellen und auswählen, aus welchem Wörterbuch oder welcher Wortliste die Spielwörter stammen sollen.

1. Drücken Sie (SPIELE).
2. Gehen Sie mit (▼) oder (▲) zum Menüpunkt *Spieleinstellungen* und drücken Sie dann (↵).
3. Drücken Sie auf (▼) oder (▲), um die gewünschte Einstellung zu markieren (Pfeil (►) steht neben dem Menüpunkt).

- *Wörter* legt die Quelle der Spielwörter fest: *Wörterbuch* oder *Meine Liste*.
- *Stufe* bestimmt den Schwierigkeitsgrad der Spiele: *Anfänger, Mittelstufe, Fortgeschrittene, Experte* oder *Meister*
- *Sprache* bestimmt, ob in den Spielen deutsche, englische oder französische Wörter verwendet werden.

4. Mit den Pfeilen (◄) und (►) können Sie zwischen den Optionen zu der jeweiligen Einstellung hin- und herschalten.
5. Drücken Sie (▼) oder (▲), um eine neue Einstellung zu markieren.
6. Drücken Sie (←) oder (↵), um die *Spieleinstellungen* zu verlassen und die gewählten Optionen zu übernehmen. Drücken Sie (CLEAR), um das Spielemenü zu verlassen.

5.2 Spiel auswählen

1. Drücken Sie (SPIELE).
2. Verwenden Sie (▼) oder (▲), um das gewünschte Spiel zu markieren, und drücken Sie (↵).

➤ Grundfunktionen

In jedem Spiel können Sie (↵) drücken, um sich den Wörterbucheintrag mit der Übersetzung des Spielworts anzeigen zu lassen. Wenn das Spielwort in einer gebeugten Form vorliegt, springen Sie zum Eintrag der Grundform. Drücken Sie (←), um zum Spiel zurückzukehren.

Drücken Sie (⎵), um mit dem nächsten Wort weiterzuspielen.

➤ Hilfe bei den Spielen

Für jedes Spiel können Sie mit (HILFE) die Spielregeln anzeigen lassen.

Wenn Sie gleichzeitig (⇧) und (?*) drücken, wird Ihnen ein Tipp zur Lösung angezeigt.

Wenn Sie das gesuchte Wort nicht herausfinden, können Sie zur Lösung springen, indem Sie (?*) drücken. Durch das Aufdecken des Spielwortes haben Sie jedoch die Spielrunde verloren.

5.3 Die Spiele im Einzelnen

➤ Konjugierig

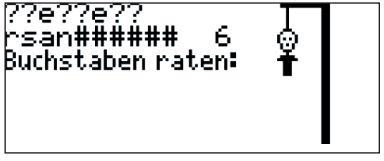
Bei *Konjugierig* lernt man Verbkonjugationen. Es wird ein Verb im Infinitiv angezeigt. Sie müssen zu diesem Verb eine konjugierte Form eingeben, die zu der vorgegebenen Zeit und dem Personalpronomen passt. Ihre Verbform muss außerdem richtig geschrieben sein, einschließlich der Akzente.

Geben Sie Ihr Lösungswort ein und drücken Sie (↵). Das Spiel sagt Ihnen dann, ob Sie das Verb richtig oder falsch konjugiert haben. Die Anzahl der erlaubten Versuche hängt vom gewählten Schwierigkeitsgrad ab.

Drücken Sie (⎵), um nach der nächsten Form des selben Verbs gefragt zu werden.

Drücken Sie (NÄCH ▼), um ein neues Verb zu konjugieren.

➤ Galgenmännchen



Galgenmännchen fordert Sie auf, ein Rätselwort buchstabenweise zu erraten. Bei jedem falsch geratenen Buchstaben erscheint ein Teil des Männchens in der Schlinge. Wenn das Männchen vollständig ist, haben Sie verloren.

Die Buchstaben des gesuchten Wortes sind durch Fragezeichen verdeckt. Jeder richtige Buchstabe wird überall dort eingesetzt, wo er im Wort vorkommt, und die entsprechenden Fragezeichen werden aufgedeckt.

Die Anzahl der verbleibenden Versuche wird durch Rauten (#) angezeigt. Falsch geratene Buchstaben werden an die Stelle der Rauten gesetzt, so dass Sie sehen können, welche Buchstaben nicht in dem Wort vorkommen.

➤ Wortbörse

Bei *Wortbörse* müssen Sie ein Rätselwort buchstabenweise erraten. Sie starten mit einem bestimmten Geldbetrag. Der Betrag hängt vom Schwierigkeitsgrad ab, der unter "Spieleinstellungen" festgelegt wurde.

Jedes Raten kostet Geld; der Betrag wird von Ihrem Startkapital abgezogen. Ein häufig vorkommender Buchstabe ist natürlich teurer als ein seltener.

Wenn Sie das Wort nicht erraten, bevor Sie pleite sind, haben Sie verloren. Wenn Sie das Wort richtig raten, haben Sie gewonnen und nehmen das verbleibende Geld mit in die nächste Runde.

Zu Anfang sind alle Buchstaben durch €-Zeichen ersetzt. Wurde der richtige Buchstabe erraten, wird er überall dort

eingesetzt, wo er im Rätselwort vorkommt. Wenn Sie einen Buchstaben wählen, den Sie bereits geraten haben, wird Ihnen zur Strafe Geld abgezogen.

➤ Buchstabenrennen

Beim *Buchstabenrennen* wird ein Rätselwort buchstabenweise aufgedeckt. Um zu gewinnen, müssen Sie das Wort erraten, bevor alle Leerfelder ausgefüllt sind. Sie erhalten Punkte für jeden Buchstaben des Geheimwortes, den Sie richtig raten.

Drücken Sie (↵), sobald Sie das Wort erkannt haben, und tippen Sie Ihre Antwort ein. Wenn Sie falsch raten, haben Sie die Runde verloren und werden nach einem neuen Wort gefragt.

Die Geschwindigkeit, mit der die Buchstaben aufgedeckt werden, und die Zahl der erlaubten Rateversuche hängen von dem gewählten Schwierigkeitsgrad ab.

➤ Wortsalat

Bei *Wortsalat* sollen Sie vorgegebene Buchstaben neu ordnen, so dass sie ein Wort bilden. Die Anzahl der Wörter, die Sie bilden sollen, wird am rechten Bildschirmrand angezeigt.

Richtige Antworten müssen alle vorgegebenen Buchstaben enthalten; und jeder Buchstabe kann nur so viele Male benutzt werden, wie er in der Anzeige erscheint.

Tippen Sie Ihre Vermutung ein und drücken Sie (↵). Mit (▼) und (▲) können Sie sich die bereits eingegebenen Lösungen ansehen. Um die Buchstaben zu mischen, drücken Sie gleichzeitig (⇧) + (?*).

Am Ende einer Runde können Sie die Lösungswörter nachschlagen. Drücken Sie (↵), um den Markiermodus einzuschalten. (Mit (←) schalten Sie ihn wieder aus.) Wählen Sie mit den Pfeiltasten ein Wort aus, das Sie interessiert und drücken Sie (↵), um seinen Wörterbucheintrag zu lesen.

➤ Spielzug

Beim *Spielzug* versuchen Sie und der Computer abwechselnd, buchstabenweise ein Wort zu bilden. Wer zuerst ein Wort vervollständigt, gewinnt. Das heißt: Sobald die eingegebenen Buchstaben ein vollständiges Wort aus dem Wörterbuch bilden, gewinnt derjenige, der den letzten Buchstaben eingegeben hat: der Computer oder Sie. Das Wörterbuch legen Sie in den Spieleinstellungen fest.

Um zu gewinnen, muss das Wort mindestens vier Buchstaben lang sein.

➤ 1 Spieler Tic Tac Toe

Bei *Tic Tac Toe* für einen Spieler erscheint ein leeres Spielfeld mit neun Quadraten auf dem Bildschirm. Sie sind jeweils "X" und spielen gegen den Computer, der "O" ist. Der Computer und Sie sind abwechselnd an der Reihe, und Sie beginnen jedes Spiel auch abwechselnd.

Das Ziel des Spiels ist es, sein Zeichen als Erster in drei benachbarte Quadrate zu setzen, entweder horizontal, vertikal oder diagonal. Wenn weder Sie noch der Computer drei in einer Reihe erzielen, gilt das Spiel als unentschieden.

Verwenden Sie die Pfeiltasten, um Ihr "X" in das gewünschte Quadrat zu bewegen. Wenn Sie dort angekommen sind, drücken Sie (↵). Sie können Ihr "X" nicht in ein Quadrat setzen, das bereits ein "X" oder "O" enthält.

Nachdem Sie Ihr Zeichen eingetragen haben, ist der Computer an der Reihe.

➤ 2 Spieler Tic Tac Toe

Bei *Tic Tac Toe* für zwei Spieler erscheint ebenfalls ein leeres Spielfeld mit neun Quadraten auf dem Bildschirm. Der eine Spieler ist "X" und der andere Spieler ist "O". Sie sind abwechselnd an der Reihe und beginnen jedes Spiel auch abwechselnd.

Gehen Sie sonst genauso vor wie bei *Tic Tac Toe* für einen Spieler.

6. Weitere Funktionen

6.1 Uhr

Die Uhr zeigt das Datum und die aktuelle Uhrzeit an. Sie können zwei Uhrzeiten speichern: Ihre Ortszeit und eine weitere Zeit in einer anderen Zeitzone (Weltzeit).

Drücken Sie (MENÜ) und wählen Sie *Uhr* mit (↵) aus, um sich die Ortszeit anzeigen zu lassen.

Mit (◄) und (►) können Sie zwischen der Ortszeit und der Weltzeit hin- und herschalten. Welche Zeit Sie gerade aufgerufen haben, sagt Ihnen das Symbol oberhalb der Datumsanzeige.

➤ Zeit einstellen

1. Drücken Sie (↵), um in den Markiermodus zu wechseln.
2. Gehen Sie mit (◄) und (►) zu der Datums- oder Zeitangabe, die Sie ändern wollen.
3. Mit (▼) und (▲) können Sie die Zahlen und Monatsangaben höher oder niedriger stellen.
4. Drücken Sie (↵), um Ihre Änderung zu speichern.
5. Um eine weitere Angabe zu ändern, drücken Sie erneut (↵) und wiederholen Sie den Vorgang.

Die Weltzeit stellen Sie auf die gleiche Art und Weise wie die Ortszeit ein.

Drücken Sie (CLEAR) oder eine der Haupttasten, um die Uhr zu verlassen.

6.2 Taschenrechner

Um den Taschenrechner zu öffnen, drücken Sie (MENÜ), wählen Sie mit (▼) oder (▲) den Taschenrechner aus und drücken Sie (↵).

➤ Rechnen

1. Geben Sie eine Zahl ein und drücken Sie die Taste für die gewünschte mathematische Operation.
2. Geben Sie eine weitere Zahl ein und drücken Sie (↵).
3. Um eine neue Rechenoperation zu starten, überschreiben Sie einfach das Rechenergebnis mit einer neuen Zahl.
4. Zum Löschen der Rechneranzeige drücken Sie (CLEAR).

Hinweis: Im Taschenrechner schaltet die Tastatur automatisch auf die Ziffern und mathematischen Funktionen um, die rechts oberhalb der Buchstaben abgebildet sind.

Die Tasten **Q-P** geben also die Ziffern 0-9 ein. Einen Dezimalpunkt geben Sie mit **G(.)** ein. Um das Vorzeichen zu ändern, drücken Sie **Y(+/-)**.

Zur Addition drücken Sie **H(+)**, zur Subtraktion **J(-)**, zur Multiplikation **K(x)**, zur Division **L(÷)** usw.

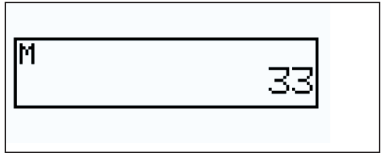
Es können Zahlen mit bis zu zehn Stellen eingegeben werden.

➤ Den Speicher des Taschenrechners benutzen

1. Geben Sie eine Zahl in den Rechner ein oder berechnen Sie ein Ergebnis.
2. Drücken Sie **X(M+)**, um die angezeigte Zahl in den Speicher aufzunehmen oder sie - wenn schon eine Zahl gespeichert ist - zum Speicherinhalt zu addieren.

   Drücken Sie **C(M-)**, um die angezeigte Zahl vom Speicherinhalt abzuziehen.

   M zeigt an, dass die Zahl in den Speicher eingegeben ist.



3. Drücken Sie **V(MR)**, um die Zahl wieder aus dem Speicher abzurufen.
4. Drücken Sie **B(MC)**, um den Speicher zu löschen.

6.3 Metrischer Umrechner

Der metrische Umrechner ermöglicht Ihnen die Umrechnung von Maßeinheiten wie z.B. Kilometern und Meilen.

1. Drücken Sie (MENÜ), wählen Sie mit (▼) oder (▲) den *metrischen Umrechner* aus und drücken Sie (↵).
2. Wählen Sie mit (▼) oder (▲) die gewünschte Umrechnungskategorie aus, z.B. Temperatur, und drücken Sie dann (↵).

Wenn eine Kategorie Unterthemen hat, wiederholen Sie diesen Schritt.

3. Geben Sie bei einer der angebotenen Einheiten eine Zahl ein, z.B. Celsius: 30
   Mit ▼ und ▲ können Sie zwischen den Zeilen wechseln. Durch Drücken von ← können Sie die Zahl löschen.
4. Drücken Sie ↵, um die Umrechnung vorzunehmen. Sie erfahren dann, dass 30° Celsius 86° Fahrenheit entsprechen.
5. Drücken Sie abschließend CLEAR, um zu den Umrechungskategorien zurückzugelangen.

6.4 Währungsumrechnung

Bei der Währungsumrechnung können Sie einen Umrechnungskurs eingeben. Anhand dieses Kurses können Sie Beträge in die und aus der Währung Ihres Landes umrechnen lassen.

Um den Umrechner zu öffnen, drücken Sie MENÜ, wählen Sie mit ▼ oder ▲ *Währungsumrechnung* aus und drücken Sie ↵.

➤ Den Wechselkurs einstellen

Wenn Sie die Währungsumrechnung zum ersten Mal benutzen, müssen Sie zunächst einen Wechselkurs eingeben.

Der Wechselkurs besteht aus einer Zahl, die angibt, wieviele Einheiten der Fremdwährung einer Einheit der Heimatwährung entsprechen (n Fremdwährung = 1 Heimatwährung). Wenn also z.B. 1 Euro dem Betrag von 1.35 US-Dollar entspricht, geben Sie als Wechselkurs 1.35 ein.

Drücken Sie ↵, um den Wechselkurs zu speichern.

Nachdem Sie den Kurs eingegeben haben, bleibt er gespeichert, bis Sie ihn ändern, auch wenn Sie das Gerät zwischendurch ausschalten.

Um den Kurs zu ändern, löschen sie ihn mit ← und geben Sie ihn neu ein.

➤ Währungen umrechnen

1. Wenn Sie einen Betrag in die Fremdwährung umrechnen lassen möchten, geben Sie ihn bei "Heimat" ein.

   Wenn Sie einen Betrag aus der Fremdwährung in ihre eigene umrechnen lassen wollen, geben Sie ihn bei "Fremd" ein.

   Drücken Sie ▼ oder ▲, um zwischen den Zeilen zu wechseln. Drücken Sie ←, um eine Zahl zu löschen.
2. Drücken Sie ↵, um die Umrechnung vorzunehmen.

Schutzrechte, Warenzeichen und Patente

Modell: PSW-470 PONS Schülerwörterbuch

• Batterie: 1 x CR-2032

• Größe: 12,3 x 15,4 x 1,7 cm

© 2007 Franklin Electronic Publishers, Inc., Burlington, NJ 08016-4907. U.S.A.
Alle Rechte vorbehalten.

Bitte schicken Sie dieses Produkt im Garantiefall mit dem Kaufbeleg an folgende Service-Adresse: Franklin Electronic Publishers (Deutschland) GmbH, Kapellenstrasse 13, D-85622 Feldkirchen.

Den technischen Support erreichen Sie unter Tel. +49-89-90899-116.

Bestellinformationen erhalten Sie unter Tel. +49-89-908990 oder im Internet unter **www.franklin.com/de.**

Registrieren Sie Ihr Produkt bitte online unter **www.franklin.com/de.**

Die Garantiebestimmungen für die USA finden Sie bei **www.franklin.com/service.**

Dieses Produkt enthält schadstoffarme Batterien im Sinne der Batterieverordnung. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll und müssen fachgerecht entsorgt werden.

Inhalt:
PONS Schülerwörterbuch Englisch
PONS Schülerwörterbuch Französisch
PONS Großes Schulwörterbuch Deutsch
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2007

US-PATENTE 4.830.618, 5.113.340, 5.203.705, 5.218.536, 5.396.606

Patent angemeldet

ISBN 978-1-59074-438-3

In Verkehr gebracht durch:
Franklin Electronic Publishers GmbH
Kapellenstr. 13
85622 Feldkirchen, Germany

Hinweis: Dieses Gerät muss über eine Recycling-Sammelstelle für elektronische Geräte entsorgt werden - werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll.

Gewährleistungsausschluss

Franklin übernimmt, außer wie hier beschrieben, keine Gewährleistung, weder ausdrücklich noch implizit, in Bezug auf dieses Produkt.

Die Garantiebestimmungen für die USA finden Sie bei **www.franklin.com/service.**

➤ Beschränkte Garantie (EU und Schweiz)

Ungeachtet des oben genannten Gewährleistungsausschlusses gewährt Franklin für dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterien und des Flüssigkristall-Displays) eine Garantie in Bezug auf Material- oder Verarbeitungsfehler von zwei Jahren ab Kaufdatum. Im Falle eines Defekts durch fehlerhafte Verarbeitung oder Materialien wird Franklin innerhalb des Gewährleistungszeitraums das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder durch ein gleichwertiges Produkt ersetzen.

Diese Garantie schließt ausdrücklich Defekte durch Missbrauch, Beschädigung oder Verschleiß aus. Die gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch diese Garantie nicht berührt.

➤ Beschränkte Garantie (außerhalb der USA, EU und Schweiz)

Ungeachtet des oben genannten Gewährleistungsausschlusses gewährt Franklin für dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterien und des Flüssigkristall-Displays) eine Garantie in Bezug auf Material- oder Verarbeitungsfehler von einem Jahr ab Kaufdatum. Im Falle eines Defekts durch fehlerhafte Verarbeitung oder Materialien wird Franklin innerhalb des Gewährleistungszeitraums das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder durch ein gleichwertiges Produkt ersetzen.

Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten, der Europäischen Union und der Schweiz gekauft wurden, müssen an den ursprünglichen Händler mit Kaufnachweis und Fehlerbeschreibung zurückgegeben werden, um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen. Ohne gültigen Kaufnachweis sind alle Reparaturen kostenpflichtig.

Diese Garantie schließt ausdrücklich Defekte durch Missbrauch, Beschädigung oder Verschleiß aus. Die gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch diese Garantie nicht berührt.